# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA.

BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

*UITGAWE OP GESAG.* VAN SUIDWES-AFRIKA. *PUBLISHED BY AUTHORITY.*

1/- Friday, 19th December, 1952. WINDHOEK Vrydag, 19 Desember 1952. No. 1735.

CONTENTS

**GOVERNMENT NOTICE—**

No. 2910 (Union) Control of Exports.

INHOUD

**GOEWERMENTSKENNISGEWING—**

No. 2910 (Unie) Uitvoerbeheer.

## GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

### DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

J. NESER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

✱ No. 2910—Union.] [19 December 1952.

CONTROL OF EXPORTS.

I, Eric Hendrik Louw, Minister of Economic Affairs, acting under and by virtue of the powers vested in me by War Measure No. 146 of 1942, as amended, read with War Measure No. 75 of 1945, do hereby order as follows:—

1. As from the date of publication of this notice, none of the goods listed in Schedules A and B hereto shall be exported from the Union to any country outside the Union, unless such goods are covered by an export permit issued under the authority of the

## GOEWERMENTSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

### DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

J. NESER,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

✱ No. 2910—Unie.] [19 Desember 1952.

UITVOERBEHEER.

Ek, Eric Hendrik Louw, Minister van Ekonomiese Sake, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig, gelees met Oorlogsmaatreël No. 75 van 1945, gelas hierby soos volg:—

1. Met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing mag geen goedere wat in bygaande Bylaes A en B aangegee is, uit die Unie uitgevoer word na enige land buite die Unie nie tensy sodanige goedere gedek is deur 'n uitvoerpermit

A—32507

Secretary for Commerce and Industries, provided that—

(*a*) in respect of the goods listed in Schedule A no export permit shall be required when such goods are exported to Basutoland, Swaziland and the Bechuanaland Protectorate:

(*b*) in respect of the goods listed in Schedule B no export permit shall be required when such goods are exported to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, or any British Dominion, Colony (except Hong Kong), Possession, Protectorate or Mandated Territory or to the United States of America; and

(*c*) no permit in terms of this notice shall be required in respect of the export of goods listed in Schedule C hereto.

2. Applications for export permits shall be completed by the applicant in the form of Schedule D hereto and shall be submitted in the manner indicated therein. When applications are submitted in respect of goods which will be exported in more than one consignment, applicants should endorse the application forms accordingly in order that continuation sheets as per Schedule F may be attached. Particulars of exports against the relative permit will be recorded on the continuation sheets by the Customs. (Application forms for export permits may be obtained from any Customs House or from the Secretary for Commerce and Industries.)

3. Export permits are not transferable and the goods mentioned therein may be exported only by the person or firm named therein as consignor to the person or firm named therein as consignee: Provided that where the consignee is not known at the time of application for a permit, the Secretary for Commerce and Industries in his discretion may authorise the issue of a permit omitting the name of the consignee.

4. Export permits shall be valid for a maximum period of 180 days, but the period of validity may be extended for one further period of not more than ninety days on written application to the Secretary for Commerce and Industries to the Controller concerned: provided the application for extension is made *before* the permit has lapsed otherwise a fresh application for a new permit will be required. Applications for extension of permits must be accompanied by the relative export permits.

5. Export permits may be withdrawn at any time without notice and without stating reasons for such withdrawal.

6. In this notice and in the Schedules hereto, " Union " means the Union of South Africa and includes the Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay.

7. The following Government Notices are hereby withdrawn: —

No. 2947 of 19th November, 1951.
No. 3277 of 28th December, 1951.
No. 1935 of 29th August, 1952.

ERIC H. LOUW,
Minister of Economic Affairs.

NOTE.—See Government Notice No. 1934 of 29th August, 1952, for payment of fees in respect of export permits.

## SCHEDULE A.

### SECRETARY FOR AGRICULTURE.

(1) Animal protein (fishmeal and meatmeal).
(2) Bonemeal for feeding livestock.
(3) Bones, except skeletons.
(4) Feedstuffs, protein rich (oilcakes and meal).
(5) Feedstuffs (excluding oyster shell and shell grit) for stock, poultry and pets.

wat met die magtiging van die Sekretaris van Handel en Nywerheid uitgereik is, met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van die goedere in Bylae A genoem, geen uitvoerpermit nodig is nie waar sodanige goedere na Basoetoland, Swaziland en die Betsjoeanaland-protektoraat uitgevoer word;

(*b*) in die geval van die goedere in Bylae B genoem, geen uitvoerpermit nodig is nie waar sodanige goedere na die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, of enige Britse dominium, kolonie (uitgesonderd Hongkong), besitting, protektoraat of mandaatgebied of na die Verenigde State van Amerika uitgevoer word; en

(*c*) geen permit ingevolge hierdie kennisgewing ten opsigte van die uitvoer van goedere in Bylae C hiervan genoem, nodig is nie.

2. Aansoeke om uitvoerpermitte moet deur die applikant in die vorm van Bylae D hiervan ingevul word en moet op die wyse daarin aangedui ingedien word. Wanneer aansoeke ingedien word ten opsigte van goedere wat in meer as een versending uitgevoer sal word, moet applikante aantekening daarvan op die aansoekvorms maak sodat vervolgvelle ooreenkomstig Bylae F aangeheg kan word. Besonderhede van uitvoere kragtens die betrokke permit sal deur die Doeane op die vervolgstate aangeteken word. (Aansoekvorms vir uitvoerpermitte is by enige Doeanekantoor of by die Sekretaris van Handel en Nywerheid verkrygbaar.)

3. Uitvoerpermitte is nie oordraagbaar nie en die goedere daarin vermeld mag alleen deur die persoon of firma daarin genoem as die afsender uitgevoer word na die persoon of firma daarin genoem as die geaddresseerde: Met dien verstande dat waar die geadresseerde nie bekend is wanneer daar aansoek om 'n permit gedoen word nie, die Sekretaris van Handel en Nywerheid na goeddunke magtiging kan verleen tot die uitreiking van 'n permit sonder die naam van die geadresseerde.

4. Uitvoerpermitte is vir 'n maksimum tydperk van 180 dae geldig, maar die geldigheidstydperk kan vir een verdere tydperk van hoogstens negentig dae verleng word as aansoek skriftelik by die Sekretaris van Handel en Nywerheid of die betrokke kontroleur gedoen word, mits die aansoek om verlenging voorgelê word *voordat* die permit verval het, anders sal 'n nuwe aansoek om 'n nuwe permit nodig wees. Aansoeke om verlenging moet van die betrokke uitvoerpermitte vergesel gaan.

5. Uitvoerpermitte kan te eniger tyd sonder kennisgewing en sonder vermelding van redes ingetrek word.

6. In hierdie kennisgewing en in die Bylaes hiervan beteken „ Unie " die Unie van Suid-Afrika met inbegrip van die gebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai.

7. Die volgende Goewermentskennisgewings word hierby ingetrek: —

No. 2947 van 19 November 1951.
No. 3277 van 28 Desember 1951.
No. 1935 van 29 Augustus 1952.

ERIC H. LOUW,
Minister van Ekonomiese Sake.

OPMERKING.—Sien Goewermentskennisgewing No. 1934 van 29 Augustus 1952 vir die betaling van gelde ten opsigte van Uitvoerpermitte.

## BYLAE A.

### SEKRETARIS VAN LANDBOU.

(1) Dierlike proteïen (vismeel en vleismeel).
(2) Beenmeel vir veevoer.
(3) Bene, met uitsondering van skelette.
(4) Voersoorte, ryk aan proteïen (oliekoek en -meel).
(5) Voersoorte (met uitsondering van oesterskulp en skulpgruis) vir vee, pluimvee en troeteldiere.

(6) Fertilizers.

(7) Livestock and poultry, excluding horses, donkeys and mules.

(8) Fodder, namely lucerne, oats and teff.

## CONTROLLER OF BUILDING MATERIALS.

(1) Asbestos, unmanufactured.

(2) Cement, building.

(3) (*a*) Unmanufactured softwood and hardwood, excluding Kamassi (*Gonioma kamassi*) and Cape Box (*Buxus macowani*).

(*b*) Ceiling and flooring boards, planed, tongued, grooved and parquet flooring.

(4) All animal hair and bristles, prepared and not prepared, but excluding mohair and rabbit hair.

## SECRETARY FOR NUTRITION.

All articles of food and drink, including such as are used as ingredients or materials in the manufacture, processing and preserving of food, excepting bush tea (Rooibos and all other bush teas from indigenous plants).

NOTE.—For oils and fats see under Soap and Oils; for animal feedstuffs see under Secretary for Agriculture.

The exportation of sugar is subject to the conditions prescribed in Government Notice No. 1813 of 26th November, 1937, and any amendments thereof, and the exportation of crawfish and crawfish tails are subject to the conditions prescribed in section *two* of the Crawfish Export Act, No. 9 of 1944, and Government Notice No. 1866, dated 30th August, 1946. These notices are administered by the Department of Commerce and Industries and enquiries should be addressed to the Secretary for Commerce and Industries, Private Bag 84, Pretoria.

## CONTROLLER OF INDUSTRIAL CHEMICALS.

(1) Sulphur.

(2) Sulphuric acid.

## CONTROLLER OF IRON AND STEEL.

(1) (*a*) Angle, channel, joist, tee, piling section and other structural sectional material, worked and unworked.

(*b*) Billet, bloom, ingot, bar and slab.

(*c*) Drill steel, worked and unworked.

(*d*) Fencing standards, posts and droppers.

(*e*) Ferro-alloys.

(*f*) Forgings, finished or unfinished.

(*g*) Hoop and strip.

(*h*) Iron and steel scrap.

(*i*) Pig iron.

(*j*) Plate, worked and unworked.

(*k*) Rails, worked and unworked, steel sleepers and accessories.

(*l*) Round rod, square, hexagonal and flat bars, and other sections or shapes (hot rolled, cold rolled, bright drawn or turned and polished), worked and unworked.

(*m*) Sheet and galvanised sheet, flat and corrugated, worked and unworked.

(*n*) Spring steel, worked and unworked.

(*o*) Tool steel, worked and unworked.

(*p*) Tubes, casings and pipes, worked and unworked and fittings therefor; cast iron pipes and fittings.

(*q*) Wire rod, wire rope, wire (plain, barbed and galvanised), worked and unworked.

(6) Misstowwe.

(7) Lewende hawe en pluimvee, met uitsondering van perde, donkies en muile.

(8) Voer, naamlik lusern, hawer en tefgras.

## KONTROLEUR VAN BOUMATERIAAL.

(1) Asbes, onverwerkte.

(2) Bousement.

(3) (*a*) Onverwerkte sagte- en hardehoutsoorte, met uitsondering van Kamassi (*Gonioma kamassi*) en Kaapse bukshout (*Buxus macowani*).

(*b*) Plafon- en vloerplanke, geskaaf, met veer en groef, en houtvloerblokkies.

(4) Alle dierlike haar en steekhaar, bewerk of onbewerk (uitgesonderd bokhaar en konynhaar).

## SEKRETARIS VAN VOEDING.

Alle soorte voedsel en drank, met inbegrip van dié wat as bestanddele of materiaal by die vervaardiging, verwerking en preservering van voedsel gebruik word, met uitsondering van bossiestee (rooibos en alle ander bossiestee van inheemse plante gemaak).

OPMERKING.—Vir olie en vet, kyk onder Seep en Olies; vir dierevoersoorte kyk onder Sekretaris van Landbou.

Die uitvoer van suiker is onderworpe aan die voorwaardes voorgeskryf in Goewermentskennisgewing No. 1813 van 26 November 1937, en wysigings daarvan, en die uitvoer van kreef en kreefsterte is onderworpe aan die voorwaardes voorgeskryf in artikel *twee* van die Wet op die Uitvoer van Kreef, No. 9 van 1944, en Goewermentskennisgewing No. 1866 van 30 Augustus 1946. Hierdie kennisgewings word deur die Departement van Handel en Nywerheid geadministreer en navrae moet aan die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Privaatsak 84, Pretoria, gerig word.

## KONTROLEUR VAN NYWERHEIDS-CHEMIKALIEË.

(1) Swawel.

(2) Swawelsuur.

## KONTROLEUR VAN YSTER EN STAAL.

(1) (*a*) Hoek-, U-, balk-, T- en paalyster en ander bouprofielmateriaal, verwerk en onverwerk.

(*b*) Knuppel, voorblok, gietblok, staaf en platstuk.

(*c*) Boorstaal, verwerk en onverwerk.

(*d*) Heiningpale, hoekpale en hangpaaltjies.

(*e*) Ysterlegerings.

(*f*) Smeestukke, afgewerk of onafgewerk.

(*g*) Hoepel en band.

(*h*) Yster- en staalafval.

(*i*) Ru-yster.

(*j*) Plaat, verwerk en onverwerk.

(*k*) Spoorstawe, verwerk en onverwerk, staaldwarslêers en toebehore.

(*l*) Ronde stang, vierkantige, seskantige en plat stawe en ander profiele of fatsoene (warm gewals, koud gewals, blinkgetrek of gedraai, en gepoleer) verwerk en onverwerk.

(*m*) Plaat en gegalvaniseerde plaat, plat en gegolf, verwerk en onverwerk.

(*n*) Veerstaal, verwerk en onverwerk.

(*o*) Gereedskapstaal, verwerk en onverwerk.

(*p*) Buise, bekledingsbuise en pype, verwerk en onverwerk, en toebehore daarvoor, gietysterpype en toebehore.

(*q*) Draadstang, draadtou, draad (gladde, doring- en gegalvaniseerde), verwerk en onverwerk.

(*r*) Tinplate and terneplate, worked and unworked, including tinplate and terneplate scrap and empty containers consisting wholly or partly of tinplate or terneplate.

NOTE A.—Before ordering materials for fabricating goods for export or commencing to manufacture against export orders, the prior consent of the Controller of Iron and Steel must be obtained.

NOTE B.—Applications for export permits must clearly and fully define and describe the article(s) which are to be exported and must also clearly specify what percentage(s) by weight of each of the material(s) mentioned above were incorporated in the article(s) manufactured.

(2) All iron and steel manufactured or semi-manufactured articles containing 50 per cent or more by weight of any of the items mentioned under (1) above, but specifically excluding the following:—

(i) Air compressors and spares; pneumatic operated drills and spares therefor but excluding cutting and drilling tools.
(ii) Bicycles, commercial tricycles, motor cycles and aircraft and spares and components therefor.
(iii) Diamond drilling and water boring machines and spares therefor.
(iv) Engines, petrol, oil and steam and spares therefor.
(v) Generators, electric motors and starters and spares therefor.
(vi) Machine tools for metal, stone and wood working and spares therefor; bench and hand tools.
(vii) Medical, dental, laboratory, photographic and veterinary apparatus, equipment and instruments.
(viii) Sewing machines, domestic and industrial and components and spares therefor.
(ix) Spares for motor vehicles.
(x) Typewriters, duplicators, dictaphones, addressing, adding and calculating machines, cash registers and their spares and components.
(xi) Second-hand farming implements and equipment, the property of persons leaving the Union permanently (excluding tractors and motor vehicles).
(xii) Spares and components for tractors, bulldozers, mechanical excavators and self-propelled road-making machinery.
(xiii) Surveying instruments and components and spares therefor.
(xiv) Broadcast receivers and radiograms, both of the domestic type.

## CONTROLLER OF JUTE GOODS.

(1) Jute products whether in the piece or manufactured; bags, woolpacks and pockets whether new or second-hand made from jute, cotton, linen or any other fibre and suitable as containers for the conveyance of grain or grain products, wool, fruit, vegetables, fertilizers or coal; sewing and binder twine; paper-lined jute or fibre material.

(2) Any of the commodities mentioned above, whilst goods for export are contained, wrapped or packed therein, except woolpacks as containers for wool and mohair.

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

(1) Hide and skin pieces, whether unprocessed, processed or partly processed.

(2) Leather, all types but excluding leather manufactures.

NOTE.—Hides and skins are now controlled under Government Notice No. 1903 (*Government Gazette* No. 4910), dated 22nd August, 1952, by the Livestock and Meat Industries Control Board.

(*r*) Tinplaat en verlode plaat, verwerk en onverwerk, met inbegrip van tinplaat- en verlode plaatafval, en leë houers wat geheel en al of gedeeltelik uit tinplaat of verlode plaat bestaan.

OPMERKING A.—Voordat bestellings vir materiaal vir die vervaardiging van goedere vir uitvoer geplaas word, of voordat daar met die vervaardiging van goedere ten opsigte van uitvoerbestellings 'n aanvang gemaak word, moet die toestemming van die Kontroleur van Yster en Staal verkry word.

OPMERKING B.—Aansoeke om uitvoerpermitte moet die artikel(s), wat uitgevoer sal word, duidelik en volledig beskryf, en moet ook duidelik spesifiseer watter persentasie(s) aan gewig van elkeen van die stof (stowwe) hierbo vermeld, die vervaardigde artikel(s) bevat.

(2) Alle vervaardigde of gedeeltelik vervaardigde yster- en staalartikels wat 50 persent of meer aan gewig van enigeen van die items onder (1) hierbo vermeld bevat, maar met die bepaalde uitsondering van die volgende:—

(i) Lugkompressors en reserwedele; druklugbore en toebehore daarvoor, maar uitgesonderd sny- en boorgereedskap.
(ii) Trapfietse, handelsdriewiele, motorfietse en vliegtuie, en reserwe- en onderdele daarvoor.
(iii) Diamantboor- en waterboormasjiene en reserwedele daarvoor.
(iv) Petrol-, olie- en stoommotore en reserwedele daarvoor.
(v) Generators, elektriese motore en aansitters, en reserwedele daarvoor.
(vi) Masjiengereedskap vir die verwerking van metaal, klip en hout, en reserwedele daarvoor; werkbank- en handgereedskap.
(vii) Mediese, tandheelkundige, laboratorium-, fotografiese en veeartsenykundige apparaat, uirusting en instrumente.
(viii) Naaimasjiene, huishoudelike en industriële, en reserwe- en onderdele daarvoor.
(ix) Reserwedele vir motorvoertuie.
(x) Tikmasjiene, afrolmasjiene, diktafoons, adres-, optel-, en rekenmasjiene, kasregisters, en hul reserwe- en onderdele.
(xi) Tweedehandse plaaswerktuie en uitrusting (met uitsondering van trekkers en motorvoertuie) wat die eiendom is van persone wat die Unie permanent verlaat.
(xii) Reserwe- en onderdele vir trekkers, olifantskrapers, masjiengrawe, en selfaangedrewe padmaakmasjinerie.
(xiii) Landmetersinstrumente en onder- en reserwedele daarvoor.
(xiv) Radio-ontvangtoestelle en radiogramme, albei van die huishoudelike tipe.

## KONTROLEUR VAN JUTEGOEDERE.

(1) Juteprodukte, hetsy in die stuk of verwerk; sakke, wolsakke en sakkies, hetsy nuut of tweedehands, gemaak van jute, katoen, linne of enige ander vesel en geskik vir gebruik as houers vir die vervoer van graan of graanprodukte, wol, vrugte, groente, misstowwe of steenkool; naai- en bindtou-; jute- en veselmateriaal met papier uitgevoer.

(2) Enigeen van bogenoemde artikels as goedere vir uitvoer daarin of daarin toegedraai of gepak is, met uitsondering van wolsakke as houers vir wol en bokhaar.

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

(1) Huid- en velstukke, hetsy onverwerk, verwerk of gedeeltelik verwerk.

(2) Leer, alle tipes, maar uitgesonderd leerfabrikate.

OPMERKING.—Huide en velle word nou kragtens Goewermentskennisgewing No. 1903 (*Staatskoerant* No. 4910) van 22 Augustus 1952, deur die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede beheer.

## CONTROLLER OF MEDICAL REQUISITES.

(1) Aureomycin.
(2) Chloromycetin.
(3) Terramycin.
(4) Cortisone (Cortone).

## CONTROLLER OF MOTOR VEHICLES.

(1) Automotive vehicles, or chassis, in which power may be applied to all wheels; and specialised components therefor.
(2) Tractors, bulldozers, self-propelled mechanical excavators and self-propelled roadmaking machinery.
(3) Passenger or commercial motor vehicles other than motor cycles and motor cycle and side-car combinations, subject to the following conditions:—
   (*a*) No permit shall be required in respect of any motor vehicle which is exported by the owner thereof for a period of not more than three months in connection with the temporary departure of the owner thereof from the Union; provided such owner has, before his departure from the Union, handed in to the proper officer of customs at the point of exit, a notification to the Secretary in the form of the Annexure E to this notice, of the point of entry through which the motor vehicle will be returned to the Union.
   (*b*) The owner of any motor vehicle which has been exported from the Union in terms of paragraph (*a*) above shall return the motor vehicle to the Union through the point of entry specified in the notification within a period of three months after it has been so exported.
   (*c*) The Secretary may permit the temporary export of motor vehicles for any period on the following conditions:—
      (i) Application for export shall be made on Form C.I. 100X as indicated in Schedule D to this notice.
      (ii) The owner of the motor vehicle shall notify the Secretary in the form of the Annexure E to this notice, of the point of entry through which the motor vehicle will be returned to the Union.
   (*d*) The owner of any motor vehicle which has been exported from the Union under any such permit, shall return the motor vehicle to the Union through the point of entry specified in the notification within the period stated in the permit.

## CONTROLLER OF NON-FERROUS MATERIALS.

(1) (*a*) Aluminium in any form, including scrap, residues, ashes, powder or dust.
   (*b*) Antimony and its alloys and ores.
   (*c*) Brass, bronze, gunmetal and copper in any form, including scrap, webbings, turnings, cuttings, swarf, sweepings, drosses, ashes, skimmings, slag and copper ore.
   (*d*) Chrome and its ores and alloys.
   (*e*) Cobalt in any form, including cobalt oxides and salts.
   (*f*) Graphite, artificial graphite, and amorphous carbon (excluding charcoal) in any form, including scrap residues and off-cuts.
   (*g*) Lead in any form, including lead scrap, scrap battery plates, drosses and skimmings from lead, and lead ores.
   (*h*) Magnesium and its alloys and ores.
   (*i*) Manganese and its ores and alloys.
   (*j*) Molybdenum in any form, including ores and concentrates and ferro-molybdenum, molybdic acid and molybdenum salts (including calcium molybdate and molybdic oxide).

## KONTROLEUR VAN MEDIESE BENODIGDHEDE.

(1) Aureomisien.
(2) Chloromisetien.
(3) Terramisien.
(4) Kortisoon (Kortoon).

## KONTROLEUR VAN MOTORVOERTUIE.

(1) Motorvoertuie, of onderstelle, waarvan al vier wiele aangedryf kan word; en gespesialiseerde onderdele daarvoor.
(2) Trekkers, olifantskrapers, selfaangedrewe masjiengrawe en selfaangedrewe padmaakmasjiene.
(3) Passasiers- of kommersiële motorvoertuie, uitgesonderd motorfietse en motorfietse met syspanwaens, behoudens die volgende voorwaardes:—
   (*a*) Geen permit word vir 'n motorvoertuig wat deur die eienaar daarvan vir 'n tydperk van hoogstens drie maande uitgevoer word in verband met die tydelike afwesigheid uit die Unie van die eienaar, vereis nie, mits sodanige eienaar voor sy vertrek uit die Unie by die bevoegde doeane-amptenaar by die uitklaringsentrum 'n kennisgewing aan die Sekretaris in die vorm van Aanhangsel E van hierdie kennisgewing ingedien het waarin die inklaringsentrum waardeur die voertuig na die Unie teruggebring sal word, genoem word.
   (*b*) Die eienaar van 'n motorvoertuig wat kragtens paragraaf (*a*) hierbo uit die Unie uitgevoer is, moet die motorvoertuig binne 'n tydperk van drie maande na dit uitgevoer is, deur die inklaringsentrum in die kennisegwing genoem, terugbring.
   (*c*) Die Sekretaris kan die tydelike uitvoer van motorvoertuie vir enige tydperk op die volgende voorwaardes toelaat:—
      (i) Aansoek om uitvoer moet op Vorm H.N. 100 X, soos in Bylae D van hierdie kennisgewing aangedui, gedoen word.
      (ii) Die eienaar van die motorvoertuig moet die Sekretaris in die vorm van Aanhangsel E van hierdie kennisgewing verwittig van die inklaringsentrum waardeur die motorvoertuig na die Unie teruggebring sal word.
   (*d*) Die eienaar van 'n motorvoertuig wat kragtens so 'n permit uit die Unie uitgevoer is, moet die motorvoertuig deur die inklaringsentrum in die kennisgewing genoem, na die Unie terugbring binne die tydperk in die permit genoem.

## KONTROLEUR VAN NIE-YSTERHOUDENDE STOWWE.

(1) (*a*) Aluminium in enige vorm, met inbegrip van afval, oorblyfsels, as, poeier of stof.
   (*b*) Antimoon en die legerings en ertse daarvan.
   (*c*) Geelkoper, brons, geskutsmetaal en koper in enige vorm, met inbegrip van afval, ribbelmetaal, skaafsels snippers, snysels, veegsels, skuim, as, afskepsel, slak en kopererts.
   (*d*) Chroom en die ertse en legerings daarvan.
   (*e*) Kobalt in enige vorm, met inbegrip van kobaltoksiede en -soute.
   (*f*) Grafiet, sinteliese grafiet en amorfkoolstof (uitgesonderd houtskool) in enige vorm, met inbegrip van afval, oorblyfsels en afknipsels.
   (*g*) Lood in enige vorm, met inbegrip van loodafval, batteryplaatafval, loodskuim en die afskepsels van lood en loodertse.
   (*h*) Magnesium en die legerings en ertse daarvan.
   (*i*) Mangaan en die ertse en legerig daarvan.
   (*j*) Molibdeen in enige vorm, met inbegrip van ertse en konsentrate en ferromolibdeen, molibdeensuur en molibdeensoute (met inbegrip van kalsiummolibdaat en molibdeenoksied).

(*k*) Nickel and its alloys and ores.

(*l*) Solder and white metal in any form, including scrap, scrap printers' metals and scrap alloys containing tin.

(*m*) Silicon.

(*n*) Tin in bars, rods, ingots, scrap, drosses and tin concentrates.

(*o*) Tungsten and its alloys and ores.

(*p*) Zinc in any form, including scrap, residues, ashes, powder, dust, zinc ores and concentrates.

(2) Any article manufactured or semi-manufactured containing more than 50 per cent by weight of any of the materials mentioned in (1) above, but excluding—

(*a*) spare parts and components designed exclusively for all types of engines, motors, vehicles, aircraft and machinery and exported for use as such;

(*b*) surveying instruments and components and spares therefor;

(*c*) mapmaking, map reproduction, stereoscopic and photointerpretation equipment.

NOTE.—Before ordering material for fabricating goods for export or commencing to manufacture against export orders, the prior consent of the Controller of Non-Ferrous Materials must be obtained.

## CONTROLLER OF PAPER.

(1) All woodpulps and paper pulps.

(2) Waste paper: The following in waste form—paper, board, cardboard, paper bags and pockets, board or cardboard boxes and cartons, newspapers, books and periodicals, including over-issues.

(3) Newsprint.

(4) Greaseproof, waterproof (including vegetable parchment) and waxed transparent paper.

(5) Gummed paper, but excluding gummed tapes.

(6) Cloth-lined boards.

Provided that no permit shall be required for the export of the goods mentioned under (2) above when used for packing goods for export.

## CONTROLLER OF RUBBER.

Rubber tyres and pneumatic tubes, new or used.

## CONTROLLER OF SOAP AND OILS.

(1) Fatty acids.

(2) Fish oil, excepting vitamin oil.

(3) Glycol and compounds.

(4) Oil seeds.

(5) Oils, animal and vegetable, including linseed oil, but excluding essential oils.

(6) Paraffin wax.

(7) Tanning oils.

(8) Whale oil.

NOTE.—In regard to (4) and (5) above groundnut and sunflower seeds are now controlled by the Oil Seeds Control Board and oils from these seeds are controlled by the Department of Nutrition.

## CONTROLLER OF TEXTILES.

Wool, raw and semi-processed and yarn, when exported to China and Korea.

(*k*) Nikkel en die legerings en ertse daarvan.

(*l*) Soldeersel en witmetaal in enige vorm, met inbegrip van afval, en drukkersmetaalafval en legeringsafval wat tin bevat.

(*m*) Silikon.

(*n*) Tin in stawe, stange, gietblokke, afval, tinskuim en tinkonsentrate.

(*o*) Wolfram en die legerings en ertse daarvan.

(*p*) Sink in enige vorm, met inbegrip van afval, oorblyfsels, as, poeier, stof, konsentrate en ertse.

(2) Enige vervaardigde of gedeeltelik vervaardigde artikel wat meer as 50 persent aan gewig van enigeen van die stowwe in (1) hierbo genoem, bevat, maar met uitsondering van—

(*a*) reserwe- en onderdele wat uitsluitlik vir alle tipes enjins, motore, voertuie, vliegtuie en masjinerie bedoel is en wat vir gebruik as sodanig uitgevoer word;

(*b*) landmetersinstrumente en onder- en reserwedele daarvoor;

(*c*) kaartmaak-, kaartreproduksie-, stereoskopiese en fotovertolkingsuitrusting.

OPMERKING.—Voordat bestellings geplaas word vir materiaal vir die vervaardiging van goedere vir uitvoer of voordat daar met die vervaardiging van goedere ten opsigte van uitvoerbestellings 'n aanvang gemaak word, moet die toestemming van die Kontroleur van Nie-ysterhoudende Stowwe verkry word.

## KONTROLEUR VAN PAPIER.

(1) Alle houtpap en papierpap.

(2) Skeurpapier: Die volgende in skeurvorm—papier, bord, karton, papiersakke en -sakkies, bord- of kortondose en kartonhouers, koerante, boeke en tydskrifte met inbegrip van surplustydskrifte.

(3) Koerantpapier.

(4) Vetpapier, waterdigte papier (met inbegrip van plantaardige perkamentpapier) en deurskynende waspapier.

(5) Gompapier, maar uitgesonderd gompapierstroke.

6) Kartonpapier met doekvoering.

Met dien verstande dat geen permit nodig is vir die uitvoer van die goedere onder (2) hierbo genoem wanneer dit gebruik word vir die verpakking van uitvoergoedere nie.

## KONTROLEUR VAN RUBBER.

Rubberbuitebande en lugbinnebande, nuut of gebruik.

## KONTROLEUR VAN SEEP EN OLIES.

(1) Vetsure.

(2) Visolie, met uitsondering van vitamienolie.

(3) Glikol en verbindings.

(4) Oliesade.

(5) Olie, dierlike en plantaardige, met inbegrip van lynolie, maar uitgesonderd eteriese olies.

(6) Paraffienwas.

(7) Looi-olies.

(8) Walvisolie.

OPMERKING.—Met betrekking tot (4) en (5) hierbo, moet daar op gewys word dat grondboontjies en sonneblomsaad tans deur die Raad van Beheer oor Oliesade beheer word en olie van hierdie sade deur die Departement van Voeding beheer word.

## KONTROLEUR VAN WEEFSTOWWE.

Wol, ru en gedeeltelik bewerk, en gare, wanneer dit na China en Korea uitgevoer word.

## MISCELLANEOUS.

(1) Accumulators (batteries of the lead acid type), new or used and components (excluding those fitted as an integral component of vehicles).
(2) All metal containers of 25-gallon capacity or more, whether empty or otherwise.
(3) All grades of woolfat and lanolin.
(4) All goods which have been imported into the Union and are exported therefrom as free gifts.

## SCHEDULE B.

## NON-FERROUS MATERIALS.

(1) Non-ferrous metals and alloys, in any form, of the following description:—

Bismuth, cadmium, columbium (niobium), germanium, strontium, tantalum, titanium, vanadium and zirconium.

(2) Any article, manufactured or semi-manufactured, containing any of the materials mentioned in (1) above.
(3) Ores, concentrates and compounds of the following:—

Bismuth, germanium, cadmium, columbium (niobium), strontium, tantalum, titanium, vanadium and zirconium.

(4) Mica slabs, sheets and splittings.
(5) Quartz crystals and plates.
(6) Silicon and alloys containing 90 per cent or more of silicon.

## MACHINE TOOLS.

(METAL WORKING MACHINERY.)

(1) Machine tools (including welding machines), that is to say any mechanical device for cutting, forming, abrading, polishing or otherwise working metal.
(2) Spares, components and accessories for above.
(3) Compressors, high speed, for wind tunnels with Mach. number 0.7 or over.
(4) Dies, diamond (whether mounted or not), and tools and tool parts of which the cutting edge is tipped with diamond.
(5) Machinery and machine tools specially designed for manufacturing armaments.
(6) Machines capable of automatically balancing and correcting metal parts dynamically.
(7) Presses, hydraulic and mechanical of an effective operative pressure exceeding 1,000 tons.

## INDUSTRIAL CHEMICALS.

(1) Acetone.
(2) Aluminium chloride, anhydrous.
(3) Barium nitrate; barium chromate.
(4) Calcium permanganate.
(5) Carbon black, and mixtures containing carbon black but not including lacquers, paints, paste paints and painters' enamels unless specified elsewhere in this Group.
(6) 1, 2 Dibromoethane (ethylene dibromide).
(7) Diethyl diphenyl-urea (carbamite or centralite).
(8) Dimethyl diphenyl-urea (carbamite or centralite).
(9) Di-nitro-toluene solids and oils.
(10) Diortho-tolyl-urethane.
(11) Diphenylamine.
(12) Diphenyl-urethane.
(13) Esters, ethers and ether-esters of glycols (including ethylene oxide and diethylene oxide).
(14) Ethyl benzene.
(15) Ethyl-N, N-diphenyl-urea (ethyl unsymmetrical diphenyl-urea), ethyl cellulose.
(16) Ethyl and methyl centralites.
(17) Ethyl phenyl-urethane.
(18) Flotation reagents, synthetic organic.
(19) Furfural, furfuryl alcohol, tetrahydrofurfuryl alcohol.
(20) Guanidine nitrate.

## DIVERSE.

(1) Akkumulatorbatterye (van die loodsuurtipe) nuut of gebruik en onderdele daarvan (met uitsondering van dié wat as 'n samestellende deel van voertuie gemonteer is).
(2) Alle metaalhouers met 'n inhoudsmaat van 25 gelling of meer, leeg of andersins.
(3) Alle grade wolvet en lanolien.
(4) Alle goedere wat in die Unie ingevoer en daarvandaan as gratis geskenke uitgevoer is.

## BYLAE B.

## NIE-YSTERHOUDENDE STOWWE.

(1) Nie-ysterhoudende metale en legreings, in enige vorm, van die volgende aard:—

Bismut, kadmium, kolumbium (niobium), germanium, stronsium, tantaal, titaan, vanadium en sirkoon.

(2) Enige halfvervaardigde of vervaardigde artikel wat enigeen van die stowwe in (1) hierbo genoem, bevat.
(3) Ertse, konsentrate en verbindings van die volgende:—

Bismut, germanium, kadmium, kolumbium (niobium), stronsium, tantaal, titaan, vanadium en sirkoon.

(4) Mika, blok-, plaat- en spleet-.
(5) Kwartkristalle en -plate.
(6) Silikon en legerings wat minstens 90 persent silikon bevat.

## MASJIENGEREEDSKAP.

(METAALWERKMASJINERIE.)

(1) Masjiengereedskap (met inbegrip van sweismasjiene), d.w.s. enige werktuigkundige toestel vir die sny, vorm, skuur, poleer of ander bewerking van metaal.
(2) Reserwe- en onderdele en toebehore vir bogenoemde.
(3) Kompressors, snellopende, vir lugtonnels, met masjiennommer 0·7 of hoër.
(4) Stempels, diamant- (gemonteer of nie), en gereedskap en gereedskaponderdele waarvan die snykant van diamant voorsien is.
(5) Masjinerie en masjiengereedskap spesiaal ontwerp vir die vervaardiging van wapens.
(6) Masjiene wat metaaldele outomaties kan balanseer en dinamies regstel.
(7) Perse, hidrouliese en meganiese, met 'n effektiewe drukvermoë van meer as 1,000 ton.

## NYWERHEIDSCHEMIKALIEË.

(1) Asetoon.
(2) Aluminiumchloried, watervry.
(3) Bariumnitraat; bariumchromaat.
(4) Kalsiumpermanganaat.
(5) Koolswart, en mengsels bevattende koolswart, maar nie lakvernis, verf, pastaverf en skilderemaljes nie, tensy dit elders in hierdie groep gespesifiseer word.
(6) 1, 2. Dibroometaan (etileendibromied).
(7) Di-etieldifenielureum (karbamiet of sentraliet).
(8) Dimetieldifenielureum (karbamiet of sentraliet).
(9) Dinitrotolueen-vastestowwe en -olies.
(10) Diorto-toliel-uretaan.
(11) Difenielamien.
(12) Difeniel-uretaan.
(13) Esters, eters en die eteresters van glikole (met inbegrip van etileenoksied en di-etileenoksied).
(14) Etielbenseen.
(15) Etiel-N, N-difeniel-ureum (etiel-onsimmetriese difeniel-ureum), etiel-sellulose.
(16) Etiel- en metielsentraliet.
(17) Etielfeniel-uretaan.
(18) Flotteringsreagense, sinteties organies.
(19) Furfuraal, furfurielalkohol, tetrahidrofurfuriel-alkohol.
(20) Guanidiennitraat.

(21) Hexamethylenetetramine.
(22) Hydrazine; hydrazine hydrate; hydrazine salts.
(23) Hydrogen peroxide (50 volumes strength and over).
(24) Isopr›pylether.
(25) Lead azide, lead styphnate and lead thiocyanate.
(26) Mercury fulminate.
(27) Magnesium silicate (steatite).
(28) Methyl isobutylketone.
(29) Methyl-N, N-diphenyl-urea (methyl unsymmetrical, diphenyl-urea).
(30) Monochlorobenzene.
(31) N, N-diphenyl-urea (unsymmetrical diphenyl-urea).
(32) Nitric acid; ammonium nitrate; potassium nitrate.
(33) Nitro-quanidine.
(34) Pentaerythritol tetranitrates.
(35) Persulphates: sodium, potassium and ammonium.
(36) Phenol.
(37) Phosphorus, except red; phosphoric acid catalyst (Victor).
(38) Picric acid (trinitrophenol).
(39) Polyethelene.
(40) Polytetrafluoroethylene.
(41) Potassium permanganate.
(42) Potassium tetroxide.
(43) Silicon(e) organic components of the following kinds:—
   (*a*) Silicon(e) high vacuum grease;
   (*b*) silicon(e) stopcock grease, high vacuum or regular;
   (*c*) silicon(e) rubber.
(44) Sodium azide.
(45) Sodium cyanide, chemical grades.
(46) Sodium, metallic.
(47) Sodium peroxide.
(48) Styrene (monomer) dichlorostyrene and its moulding powders, sheets, rods and tubes.
(49) Tetra-ethyl lead and tetra-ethyl lead fluid.
(50) Thallium bromoiodide.
(51) Titanium tetrachloride.
(52) Toluene.
(53) Trifluorochloroethylene (polymerised or not).

## ELECTRONICS.

(ELECTRICAL EQUIPMENT.)

(1) Antenna pattern recorders for use at frequencies over 250 megacycles per second.
(2) Amplifiers as follows:—
   (*a*) Amplifiers, high gain, stable linear pulse designed to operate within the range 50 cycles per second to 10 megacycles per second, and of input resistance not less than 10 megohms;
   (*b*) direct-current amplifiers (electronic and magnetic);
   (*c*) amplifiers (electronic and magnetic) with gain control calibrated to indicate changes in gain to an accuracy of a quarter of a decibel or better;
   (*d*) amplifiers (electronic or magnetic) with a nominal logarithmic relationship between gain and input voltages.
(3) Apparatus designed to jam or otherwise interfere with radio reception; and specialised parts of such apparatus.
(4) Apparatus of a kind used for detecting or locating objects under water by magnetic or acoustic or ultrasonic methods; and specialised components of such apparatus; but not including marine depthsounders of a kind solely for measuring the depth of water or the distance of submerged objects vertically below the apparatus.
(5) Apparatus of a kind used to measure electric impedance at frequencies exceeding 60 megacycles per sound; and specialised parts for such apparatus.

(21) Heksametileentetramien.
(22) Hidrasien; hidrasienhidraat; hidrasiensoute.
(23) Waterstofperoksied (sterkte van 50 volumes en meer).
(24) Isopropieleter.
(25) Loodasied, loodstifnaat en loodtiosianaat.
(26) Knalkwik.
(27) Magnesiumsilikaat (steatiet).
(28) Metielisobutielketoon.
(29) Metiel-N, N-difeniel-ureum (metiel-onsimmetriese difeniel-ureum).
(30) Monochloorbenseen.
(31) N, N-difeniel-ureum (onsimmetriese difeniel-ureum).
(32) Salpetersuur; ammoniumnitraat; kaliumnitraat.
(33) Nitrokwanidien.
(34) Pento-eritritol tetranitrate.
(35) Persulfate; natrium, kalium en ammonium.
(36) Fenol.
(37) Fosfor, uitgesonderd rooi; fosforsuur-katalisator (Victor).
(38) Pikriensuur (trinitrofenol).
(39) Poli-etileen.
(40) Politetrafluoretileen.
(41) Kaliumpermanganaat.
(42) Kaliumtetroksied.
(43) Silikon(-oon)-organiese verbindings van die volgende aard:—
   (*a*) Silikon(-oon)-hoë vakuumghries;
   (*b*) Silikon(-oon)-afsluiterghries, hoë vakuum- of gewone;
   (*c*) Silikonrubber (silikoonrubber).
(44) Natriumasied.
(45) Natriumsianied, chemiese grade.
(46) Natrium (metaal).
(47) Natriumperoksied.
(48) Stireen (monomeer)-dichloor-stireen en die vormpoeiers, plate, stawe en buise daarvan.
(49) Tetra-etiellood en tetra-etielloodvloeistof.
(50) Talliumbroomjodied.
(51) Titaantetrachloried.
(52) Tolueen.
(53) Trifluorchlooretileen, gepolimeriseer of nie.

## ELEKTROTEGNIEK.

(ELEKTRIESE UITRUSTING.)

(1) Antenne-patroonregistreerders vir gebruik by frekwensies van meer as 250 megahertz.
(2) Versterkers soos volg:—
   (*a*) Versterkers, hoogspanning-, met stabiele lineêre puls wat ontwerp is om binne die gebied 50 hertz tot 10 megahertz te werk, en met 'n ingangsweerstand van minstens 10 megohms;
   (*b*) gelykstroomversterkers (elektronies en magneties);
   (*c*) versterkers (elektronies en magneties) met versterkingskontrole gekalibreer om veranderings in versterking presies tot 'n kwart van 'n desibel of nog noukeuriger aan te dui;
   (*d*) versterkers (elektronies of magneties) met 'n nominale logaritmiese verhouding tussen versterking- en ingangspannings.
(3) Toestelle wat ontwerp is om radio-ontvangsteurings te veroorsaak; en gespesialiseerde onderdele van sulke toestelle.
(4) Toestelle van die soort wat gebruik word om voorwerpe onder die water deur middel van magnetiese of akoestiese of ultrasoniese metodes te ontdek of op te spoor, en gespesialiseerde onderdele van sulke toestelle, maar uitgesonderd seedieptepeilers van 'n tipe wat slegs gebruik word om die waterdiepte of die afstand van voorwerpe wat loodreg onder die toestelle in die water is, te meet.
(5) Toestelle van die soort wat gebruik word om elektriese impedansie by frekwensies van hoër as 60 megahertz te meet; en gespesialiseerde onderdele vir sulke toestelle.

(6) (*a*) Balances, electronic, capable of detecting differences in weight smaller than 10 microgrammes; and specialised parts for such balances.
(*b*) Balances of a sensitivity of ·01 milligrams or better.
(7) Communication equipment of a kind specially designed for use in aircraft; and specialised parts for such equipment.
(8) Communication equipment of a kind using infra-red radiation or ultra-sonic waves; and specialised parts for such equipment.
(9) Computors, electronic, other than business-type calculating machines.
(10) Crystal diodes and crystal triodes regardless of frequencies.
(11) Electric or electronic impulse registers or counters designed to operate at over 20 counts per second.
(12) Electric-impulse generators of a kind used for providing recurring impulses of peak power exceeding 10 kilowatts; and pulse transformers and pulse-forming equipment being specialised parts of such apparatus.
(13) Electromagnetic wave guides, resonant circuits or radiators of a kind used at frequencies exceeding 600 megacycles per second; and articles or equipment incorporating, or specially designed to be connected to or incorporated in any such item.
(14) Electric vacuum tubes or valves of the following descriptions:—
(*a*) Cathode ray tubes, with screen afterglow longer than ½ second;
(*b*) photomultiplier tubes and specialised parts thereof;
(*c*) rectifier or amplifier tubes, cold-cathode types;
(*d*) television camera tubes; and other tubes in which provision is made for the storage of electric charge in a spatial pattern;
(*e*) those designed to withstand severe mechanical vibration or shock;
(*f*) vacuum valves (tubes) electronic, capable of conducting a peak current greater than 10 amperes (except those covered above);
(*g*) valves of a kind that can be passed through a circular hole one-half inch in diameter;
(*h*) valves of a kind used at a frequency exceeding 250 megacycles per second;
(*i*) valves of a kind used with a potential difference exceeding 9,000 volts between electrodes.
(15) Electrometers (except student type).
(16) Frequency meters of the following kinds:—
(*a*) Frequency meters designed for measuring frequencies of 600 megacycles per second or above; and specialised components thereof;
(*b*) frequency meters of the frequency-synthesis type (being instruments by which signals with adjustable frequencies, known to an accuracy of one part in a million, are produced by the heterodyne combination of signals from crystal-controlled oscillators).
(17) Impedance-measuring apparatus (apparatus of a kind used to measure electric impedance at frequencies over 60 megacycles per second), and specialised parts therefor.
(18) Infra-red absorption meters.
(19) Ionosphere recording apparatus, fully automatic.
(20) Leak-detecting instruments (instruments capable of detecting small leaks of gases under high vacuum or high pressure).
(21) Meteorological sounding balloons, 1,100 grams or larger.
(22) Micro-hardness testers.
(23) Microscopes, electronic and metallurgical.
(24) Optical curve generators (grinders, surfacers and polishers) and parts.
(25) Oscillographs (recording) and Oscilloscopes (cathode-ray) and accessories.

(6) (*a*) Elektroniese balanse wat gewigsverskille van minder as 10 mikrogram kan aanwys; en gespesialiseerde onderdele vir sulke balanse.
(*b*) Balanse met 'n gevoeligheid van ·01 milligram of fyner.
(7) Verbindingsuitrusting van die soort wat spesiaal vir gebruik in vliegtuie ontwerp is, en gespesialiseerde onderdele vir sulke uitrusting.
(8) Verbindingsuitrusting van die soort wat van infrarooi straling of ultrasoniese golwe gebruik maak, en gespesialiseerde onderdele vir sulke uitrusting.
(9) Elektroniese rekenmasjiene uitgesonderd handelsrekenmasjiene.
(10) Kristaldiodes en kristaltriodes, ongeag frekwensies.
(11) Elektriese of elektroniese impulsregistreerders of -tellers wat ontwerp is om by meer as 20 tellings per sekonde te werk.
(12) Elektriese impulsgenerators van die soort wat gebruik word om wederkerende impulse met 'n piekvermoë van meer as 10 kilowatt te lewer; en pulstransformators en pulsvormende uitrusting wat gespesialiseerde onderdele van sulke toestelle is.
(13) Elektromagnetiese golfgeleiers, resonansiekringe of uitstralers van die soort wat by frekwensies van hoër as 600 magahertz gebruik word, en artikels of uitrusting waarin enigeen van daardie items opgeneem is of wat spesiaal ontwerp is om by sulke items aangesluit of daarin opgeneem te word.
(14) Elektriese vakuumbuise of elektronebuise van die volgende aard:—
(*a*) Katodestraalbuise met skermnagloed van langer as 'n half sekonde;
(*b*) fotovermenigvuldigerbuise en gespesialiseerde onderdele daarvoor;
(*c*) gelykrig- of versterkerbuise, koue katode-tipes;
(*d*) televisiekamerabuise; en ander buise waarin voorsiening gemaak word vir die akkumulasie van elektriese lading in 'n ruimtepatroon;
(*e*) dié wat ontwerp is om swaar meganiese vibrasie of skok te weerstaan;
(*f*) elektroniese vakuumbuise wat 'n piekstroom van meer as 10 ampères kan gelei (uitgesonderd dié hierbo gedek);
(*g*) buise van die soort wat deur 'n ronde gat met 'n deursnee van 'n halfduim kan gaan;
(*h*) buise van die soort wat gebruik word by 'n frekwensie van meer as 250 megahertz;
(*i*) buise van die soort wat met 'n potensiaalverskil van hoër as 9,000 volt tussen elektrodes gebruik word.
(15) Elektrometers (nie die studentetipe nie).
(16) Frekwensiemeters van die volgende soorte:—
(*a*) Frekwensiemeters wat ontwerp is om frekwensies van 600 megahertz of meer te meet, en gespesialiseerde onderdele daarvan;
(*b*) frekwensiemeters van die frekwensiesintesetipe (d.w.s. instrumente waarmee seine met reëlbare frekwensies, bekend tot presies een deel op 'n miljoen, deur die heterodinekombinasie van seine van kristalkontrole-ossillators geproduseer word).
(17) Impedansiemeetapparaat (apparaat van die soort wat gebruik word om elektriese impedansie by frekwensies van hoër as 60 megahertz te meet) en gespesialiseerde onderdele daarvoor.
(18) Infrarooi-absorpsiemeters.
(19) Ionosfeerregistreerapparaat, volkome outomaties.
(20) Lekdetektorinstrumente (instrumente wat geringe gaslekkasies onder hoë vakuum of hoë druk aan die lig kan bring).
(21) Meteorologiese ballons met meteorograaf 1,100 gram of groter.
(22) Toetstoestelle vir mikrohardheid.
(23) Mikroskope, elektronies en metallurgies.
(24) Optiese kurweproduksietoestelle (slypmasjiene vlakslypmasjiene en polerders) en onderdele.
(25) Ossillograwe, (registreer-) en ossilloskope (katodestraal) en toebehore.

(26) Photo-electric cells with peak sensitivity at a wave length longer than 7,000 angstrom units.

(27) Power equipment: Electric generating, transforming, rectifying and converting, transmission, power distribution, control and gear accessories, including substation equipment and parts thereof [except generators already covered by Item No. (12)].

(28) Pulse modulators capable of providing electric impulses of peak power exceeding 10 kW: and pulse-transformers and pulse-forming equipment being specialised parts of such modulators.

(29) Pyrometers (*a*) optical (*b*) radiation type.

(30) Radio field-strength meters of a kind used at frequencies exceeding 60 megacycles per second; and specialised parts of such meters.

(31) Radio-frequency signal generators, being screened electric oscillators associated with attenuators of a kind used to provide signals having frequencies exceeding 300 megacycles per second and magnitudes less than 1 microwatt or 10 millivolts peak value; and specialised parts for such generators.

(32) Radio receivers, panoramic, being receivers which search automatically part of the radio-frequency spectrum and indicate visibly the signals received; and specialised parts for such receivers. (Broadcast and television receivers of the domestic type are expressly exempt from control).

(33) Radio spectrum analysers, being apparatus capable of indicating the single-frequency components of multi-frequency oscillations having frequencies exceeding 30 kilocycles per second; and specialised parts for such analysers.

(34) Radiolocation apparatus (including direction finders, radar and radio-navigation equipment) and infra-red location apparatus, being apparatus of a kind used for detecting objects or for determining the relative direction, position or motion of objects by means of the constant-velocity or rectilinear-propagation characteristics of electromagnetic waves and specialised parts and accessories of such apparatus; and specialised equipment for testing or calibrating such apparatus.

(35) Resistors, temperature-sensitive, of a kind used in bolometers or in the measurement of electric power below 10 milliwatts: but not including electric lamps.

(36) Spectographs, spectrometers and monochrometers.

(37) Strain gauge equipment, electric recording; and specialised parts therefor.

(38) Telecontrol equipment suitable for controlling pilotless aircraft or guided weapons; and specialised parts for such equipment.

(39) Voltmeters other than those specially designed for testing telephone lines.

(40) Warburg apparatus for the examination of living tissues.

(41) X-ray diffraction equipment as follows:—

(*a*) X-ray diffraction units;
(*b*) X-ray tubes designed or intended for use in X-ray diffraction analysis;
(*c*) X-ray tubes 1000 P.K.V. and over.

MISCELLANEOUS.

(1) Abrasives as follows:—

(*a*) Silicon carbide, crude, and in grains;
(*b*) boron carbide;
(*c*) natural corundum;
(*d*) fused aluminium oxide;
(*e*) grinding wheels of silicon carbide in grit sizes and other articles incorporating these grains;
(*f*) grinding wheels of natural corundum, and other articles incorporating these grains;
(*g*) grinding wheels of fused aluminium oxide, and other articles incorporating these grains.

(26) Foto-elektriese selle met picksensitiwiteit by 'n lengtegolf langer as 7,000 angstrom-eenhede.

(27) Kraguitrusting: Elektriese opwekkings-, transformator-, gelykrig- en omsettings-, transmissie-, kragverdelings-, kontrole- en dryfwerktoebehore, met inbegrip van substansie-uitrusting en onderdele daarvan [uitgesonderd generators reeds gedek deur item No. (12)].

(28) Pulsmodulators wat elektriese impulse met 'n piekvermoë van meer as 10 kw. kan produseer en pulstransformators en pulsvormende uitrusting wat gespesialiseerde onderdele van sulke modulators is.

(29) Pirometers (*a*) optiese (*b*) uitstralingstipe.

(30) Radioveldsterktemeter van die soort wat by frekwensie van hoë as 60 megahertz gebruik word, en gespesialiseerde onderdele van sulke meters.

(31) Radiofrekwensie-seingenerators, wat afgeskermde elektriese ossilators is en verbonde is aan dempers van die soort wat gebruik word om seine met frekwensies van hoër as 300 megahertz en sterktes van 'n piekwaarde van minder as 1 mikrowatt of 10 millivolt te lewer; en gespesialiseerde onderdele vir sulke generators.

(32) Panoramaradio-ontvangers, d.w.s. ontvangers wat 'n gedeelte van die radiofrekwensiespektrum outomaties afsoek en die ontvange seine sigbaar wys; en gespesialiseerde onderdele vir daardie ontvangers. (Uitsend- en televisieontvangers van die huishoudelike tipe is uitdruklik van beheer vrygestel.)

(33) Radiospektrumontleders, d.w.s. apparaat wat die enkelfrekwensieonderdele van meerfrekwensietrillings met frekwensies van hoër as 30 kilohertz kan wys; en gespesialiseerde onderdele vir sulke ontleders.

(34) Radioplekbepalingstoestelle (met inbegrip van rigtingsoekers, radar- en radionavigasie-uitrusting) en infrarooi-plekbepalingstoestelle, d.w.s. die soort toestelle wat gebruik word om voorwerpe te ontdek of om die relatiewe rigting, posisie of beweging van voorwerpe vas te stel deur middel van die eienskappe van konstante snelheid- of reglynige voortplanting van elektromagnetiese golwe en gespesialiseerde onderdele en toebehore van sulke toestelle; en gespesialiseerde uitrusting vir die toets of yking van sulke toestelle.

(35) Temperatuurgevoelige weerstande van die soort wat in bolometers of by die meting van elektriese krag van minder as 10 milliwatt gebruik word; maar uitgesonderd elektriese lampe.

(36) Spektrograwe, spektrometers en monochrometers.

(37) Rekstrokie-uitrusting vir elektriese opname en gespesialiseerde onderdele daarvoor.

(38) Afstandsbedieninguitrusting wat geskik is om onbemande vliegtuie of geleide wapens te beheer, en gespesialiseerde onderdele vir sulke uitrusting.

(39) Voltmeters, maar nie die wat spesiaal ontwerp is vir die toets van telefoondrade nie.

(40) Warburg-toestelle vir die ondersoek van lewende weefsels.

(41) Uitrusting vir X-straaldiffraksie soos volg:—

(*a*) X-straaldiffraksie-eenhede;
(*b*) X-straalbuise wat ontwerp of bedoel is vir gebruik by X-straaldiffraksie-ontleding;
(*c*) X-straalbuise 1,000 P.K.V. en meer.

DIVERSE.

(1) Slypmiddels soos volg:—

(*a*) Silikonkarbied, ru en in korrels;
(*b*) boorkarbied;
(*c*) natuurlike korund;
(*d*) smeltaluminiumoksied;
(*e*) slypskywe van silikonkarbied in grintgroottes en ander artikels wat hierdie korrels bevat;
(*f*) slypskywe van natuurlike korund, en ander artikels wat hierdie korrels bevat.
(*g*) slypskywe van smeltaluminiumoksied, en ander artikels wat hierdie korrels bevat.

(2) Additives for motor oil, the following:—
- Anti-corrosion additives.
- Anti-foam additives.
- Anti-oxidation additives.
- Anti-rust additives.
- Detergent additives.
- Extreme pressure additives.
- High-octane blending agents for aircraft fuels.
- Mixtures wholly or mainly of one or more of the above.
- Pour point depressants.
- Viscosity index improvers.

(3) Cocks and valves, with corrosive-resistant lining, and controlled automatic types.

(4) Coke and coke flour, derived from—
(*a*) petroleum; or
(*b*) coal tar pitch.

(5) Compression ignition (Diesel) engines of the following description:—

Capable of developing 200 h.p. to 300 h.p. with rotary speeds of 1,000 r.p.m. and over.

Capable of developing 300 h.p. to 800 h.p. with rotary speeds of 600 r.p.m. and over.

Capable of developing 800 h.p. to 1,500 h.p. with rotary speeds of 400 r.p.m. and over.

(6) Compressors and blowers and parts thereof.

(7) Diamonds, industrial, rough and uncut, including splints and borts. Notwithstanding anything contained in clause 1 (*b*) of this notice, a permit will be required for the export of the aforegoing to Malaya, and Singapore.

(8) Diesel engines, marine types, of 1,500 h.p. or over and less than 200 r.p.m.

(9) Diesel engines of over 65 h.p. and not over 200 h.p.

(10) Dynamometers capable of absorbing more than 300 brake horsepower.

(11) Electrical equipment designed for electric industrial melting and refining furnaces (whether for, or as a part of, a complete furnace).

(12) Electric furnaces.

(13) Electric motors exceeding 1,000 h.p. and automatic controls for starting, stopping and reversing such motors.

(14) Electrodes for underwater cutting (covered tubular steel or ceramic types).

(15) Equipment for the manufacture and treatment of chemicals.

(16) Fuel production equipment.

(17) Geophysical prospecting equipment.

(18) Gilding metal, clad steel, for bullet envelopes.

(19) Gun forgings and castings, rough and alloy rough.

(20) Gyro-compasses; gyro repeaters.

(21) Hydraulic fluids.

(22) Iron powder and iron alloy powder.

(23) Landing mats for aircraft.

(24) Liquid gum inhibitors.

(25) Locomotives and locomotive parts.

(26) Lubricating or greasing compositions.

(27) Map making, map reproduction, stereoscopic and photointerpretation equipment.

(28) Marine engines, internal combustion, carburettor types, outboard, over 50 h.p.

(29) Minesweeping equipment, magnetic and acoustic.

(30) Nitro-glycerine and dynamite.

(31) Oil well drilling and exploration equipment and oil refinery and oil and natural gas equipment.

(32) Optical glass (slab or rough mouldings) as follows:—
(*a*) Raw optical glass.
(*b*) Raw optical filter glass.

(2) Addisie-stowwe vir motorolie, soos volg:—
- Korosiewerende addisiestowwe.
- Skuimwerende addisiestowwe.
- Oksidasiewerende addisiestowwe.
- Roeswerende addisiestowwe.
- Reinigingsaddisiestowwe.
- Hoëdrukaddisiestowwe.
- Oktaanryk vermengingsmiddels vir vliegtuigbrandstof.
- Mengsels wat geheel en al of hoofsaaklik uit een of meer van bogenoemde stowwe bestaan.
- Gietpuntverlaagmiddels.
- Viskositeitindeksverbeteraars.

(3) Krane en kleppe met korrosiewerende voering, en gekontroleerde outomatiese tipes.

(4) Kooks en kooksmeel, verkry uit—
(*a*) petroleum; of
(*b*) koolteerpik.

(5) Kompressie-ontstekingsenjins (Diesel-) wat in staat is om—

200 pk. tot 300 pk. met 'n rotasiesnelheid van 1,000 o.p.m. en hoër te ontwikkel;

300 pk. tot 800 pk. met 'n rotasiesnelheid van 600 o.p.m. en hoër te ontwikkel;

800 pk. tot 1,500 pk. met 'n rotasiesnelheid van 400 o.p.m. en hoër te ontwikkel.

(6) Kompressors en blasers en onderdele daarvoor.

(7) Nywerheidsdiamante, ru en ongeslyp, met inbegrip van splinters en boorte. Ondanks enigiets in klousule 1 (*b*) van hierdie kennisgewing vervat, is 'n permit nodig vir die uitvoer van bostaande na Maleia en Singapoer.

(8) Dieselenjins, marinetipes, van 1,500 pk. of hoër en minder as 200 o.p.m.

(9) Dieselenjins van meer as 65 pk. en hoogstens 200 pk.

(10) Dinamometers wat meer as 300 remperdekrag kan absorbeer.

(11) Elektriese uitrusting wat ontwerp is vir elektriese nywerheidssmelt- en raffineeroonde (hetsy vir of as 'n deel van 'n volledige oond).

(12) Elektriese oonde.

(13) Elektriese motor van meer as 1,000 pk. en outomatiese bedieningsmiddels om sulke motore aan te sit, tot stilstand te bring of die draairigting daarvan om te keer.

(14) Elektrodes vir snywerk onder water (bedekte buisstaal of seramiektipes).

(15) Uitrusting vir die vervaardiging en behandeling van chemikalieë.

(16) Uitrusting vir die produksie van brandstof.

(17) Geofisiese prospekteeruitrusting.

(18) Verguldmetaal, met staalbekleding, vir koeëlmantels.

(19) Geskutsmee- en -gietstukke, ru- en allooiru-.

(20) Girokompasse; giroherhalers.

(21) Hidrouliese vloeistowwe.

(22) Ysterpoeier en ysterallooipoeier.

(23) Landingsmatte vir vliegtuie.

(24) Vloeistofgomstremmers.

(25) Lomotiewe en lokomotiefonderdele.

(26) Smeer- of ghriessamestellings.

(27) Kaartmaak-, kaartreproduksie-, stereoskopiese en fotovertolkingsuitrusting.

(28) Marinemotore, binnebrand-, met vergasser, buiteboords-.

(29) Mynveeguitrusting, meganies en akoesties.

(30) Nitroglisérien en dinamiet.

(31) Aardolieboor- en -eksplorasieuitrusting, en olieraffineerdery- en olie- en natuurlike gasuitrusting.

(32) Optiese glas (plaat of ruwe vorms) soos volg:—
(*a*) Onbewerkte optiese glas.
(*b*) Onbewerkte optiese filterglas.

(33) Optical instruments capable of being used in the development, production and testing of military equipment.

(34) Paper and synthetic film for dielectric use (condenser tissue), coated or uncoated, 0·0015 inch (·038 m.m.) or less in thickness.

(35) Petroleum and petroleum products, namely—

(*a*) petrol;
(*b*) illuminating and power paraffin;
(*c*) diesel, furnace and other fuel oils;
(*d*) white spirit;
(*e*) aviation gasoline;
(*f*) benzine;
(*g*) lubricating oils and greases;
(*h*) bitumin;
(*i*) petroleum jelly;
(*j*) reference fuels.

(36) pH meters, and pH control apparatus, for industrial processes.

(37) Precipitators (electrostatic) capable of removing 90 per cent or more (by blackness test) of all airborne particles down to sizes as small as 1/250,000 of an inch; and specialised parts therefor.

(38) Propellors (marine) of 12 in. (30 cms.) diameter and over; and blades for such propellors.

(39) Rotating electrical machinery (including A.C. and D.C. generators, motors, rotary condensers, and rotary convertors) of 500 h.p. or 500 K.V.A. and above; and prime movers for such generators.

(40) Rubber, unworked (natural and synthetic), rubber solution, and rubber-compounding agents, as follows:—

(*a*) Anti-oxidants;
(*b*) non-mineral accelerators;
(*c*) rotary drilling hose high pressure (test pressure 3,000 psi and over);
(*d*) water-lubricated bearings (rubber products).

(41) Searchlight control units, and component parts thereof and control gear for searchlights.

(42) Stabilisers for explosives as follows:—

(*a*) Ethyl and methyl centralites;
(*b*) diphenylamine;
(*c*) N, N-diphenylurea (unsymmetrical diphenylurea);
(*d*) methyl-N, N-diphenylurea (methyl unsymmetrical diphenylurea);
(*e*) ethyl-N, N-diphenylurea (ethyl unsymmetrical diphenylurea);
(*f*) ethyl phenyl urethane;
(*g*) diphenyl urethane;
(*h*) diortho tolyl-urethane.

(43) Turbines over 300 h.p. (except those designed for driving electric generators).

(44) Tyre curing presses, single or multiple cavity, capable of accommodating tyre moulds of a total outside depth of 10 inches or over.

(45) Vessels: Dredgers and equipment and components thereof; icebreakers and other vessels over 40 feet in length or 50 shaft h.p. (or equivalent).

## SCHEDULE C.

### COMMODITIES LISTED IN SCHEDULE A WHICH MAY BE EXPORTED WITHOUT PERMIT.

(*a*) Goods in transit through the Union.

(*b*) Fresh fruit (excluding pineapples destined for the United Kingdom) and fresh vegetables (except onions and potatoes) exported to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, any British Dominion, Colony, Possession, Protectorate and Mandated Territory, Portuguese East and West Africa, the Belgian Congo, French Cameroons and French Equatorial Africa.

(33) Optiese instrumente wat gebruik kan word by die ontwikkeling, produksie en toetsing van militêre uitrusting.

(34) Papier en sintetiese film vir diëlektriese gebruik (kondensatorweefsel), bedek of onbedek, 0·0015 duim (·038 mm.) of dunner.

(35) Petroleum en petroleumprodukte, naamlik:—

(*a*) petrol;
(*b*) lamp- en kragparaffien;
(*c*) diesel-, oond- en ander brandstofolie;
(*d*) wit spiritus;
(*e*) vliegtuiggasolien;
(*f*) bensien;
(*g*) smeerolie en -ghries;
(*h*) bitumen;
(*i*) petroleumjellie;
(*j*) maatstafbrandstowwe.

(36) pH-meters, en pH-kontrole-apparaat, vir nywerheidsprosesse.

(37) Presipitators (elektrostaties) wat om 90 persent of meer (volgens die swartheidstoets) van alle luggedrae deeltjies tot so klein as 1/250,000 van 'n duim kan verwyder; en gespesialiseerde onderdele daarvoor.

(38) Skroewe (marine) met 'n deursnee van 12 duim (30 c.ms.) en meer; en blaaie vir sulke skroewe.

(39) Draaiende elektriese masjinerie (met inbegrip van wisselstroom- en gelykstroomgenerators, motore, draaikondensators, en draaitransformators) van 500 pk. of 500 k.v.a. en hoër; en dryfwerktuie vir sulke generators.

(40) Rubber, onbewerk (natuurlike en sintetiese), rubberoplossing, rubberverbindingsmiddels, soos volg:—

(*a*) Anti-oksideermiddels;
(*b*) nie-mineraalversnellingsmiddels;
(*c*) draaiende boorslang, hoë druk (toetsdruk 3,000 p. vk. d. en meer);
(*d*) laers met water gesmeer (rubberprodukte).

(41) Soekligbedieningseenhede, en onderdele daarvan en bedieningsdryfwerk vir soekligte.

(42) Stabiliseerders vir springstowwe soos volg:—

(*a*) Etiel- en metielsentraliete;
(*b*) difenielamien;
(*c*) N, N-difenieul-ureum (onsimetriese difeniel-ureum);
(*d*) metiel-N, N-difeniel-ureum (metiel- onsimetriese difeniel-ureum);
(*e*) etiel-N, N-difeniel-ureum (etiel- onsimetriese difeniel-ureum);
(*f*) etiel-fenieluretaan;
(*g*) difenieluretaan;
(*h*) diorto-toliel-uretaan.

(43) Turbines met meer as 300 pk. uitgesonderd die wat ontwerp is om elektriese generators aan te dryf).

(44) Bandvulkaniseringsperse, met een of meer holtes, wat bandvorms met 'n totale uitwendige diepte van 10 duim of meer kan hou.

(45) Vaartuie: Baggerskuite en uitrusting en onderdele daarvoor: Ysbrekers en ander vaartuie langer as 40 voet of met 50 dryfasperdekrag (of die ekwivalent daarvan).

## BYLAE C.

### GOEDERE IN BYLAE A WAT SONDER 'N PERMIT UITGEVOER KAN WORD.

(*a*) Goedere in transito deur die Unie.

(*b*) Vars vrugte (met uitsondering van pynappels wat vir die Verenigde Koninkryk bestem is) en vars groente (uitgesonderd uie en aartappels) wat uitgevoer word na die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, enige Britse dominium, kolonie, besitting, protektoraat en mandaatgebied, Portugees-Oos- en Wes-Afrika, die Belgiese Kongo, Frans Kameroen en Frans Ekwatoriaal-Afrika.

(c) Ships' stores, i.e., goods for consumption or immediate use on the particular vessel on which those goods are loaded in Union ports with the exception of the following items as enumerated under the heading "Controller of Iron and Steel" in Schedule A above:—

Plate, scrap, sheet, casing, pipe, tube, wire, steel wire rope.

(d) Any goods exported by the Union's Military, Naval and Air Force Authorities.

(e) Used personal and household effects, the property of persons leaving or having left the Union permanently.

(f) Bona fide gifts supplied by a natural person resident in the Union at his own expense to a designated natural person resident in the country to which export is effected; provided—

(i) that the contents are fully declared on the parcel label and/or customs form;

(ii) that no meat (fresh, frozen, salted, cured, tinned or not tinned, meat pastes potted or tinned, but excluding pork or pork products), cheese, cocoa, coffee, tea, condensed or powdered milk, rice, sugar, wheaten meal and flour, wheaten products and any imported foodstuffs are included therein unless covered by an export permit;

(iii) that goods subject to export permit under Schedule A above, in any one gift parcel do not exceed £2 total value and 11 lb. total weight, with no single commodity of food exceeding 5 lb. in weight;

(iv) that no imported goods (except any textile goods destined to Southern and Northern Rhodesia and any used clothing) are included in such gift parcels unless covered by an export permit.

(g) Articles of food or drink (except meat—fresh, frozen, salted, cured, tinned or not tinned, meat pastes, potted or tinned, but excluding pork or pork products—cheese, cocoa, coffee, tea, condensed or powdered milk, rice, sugar, wheaten meal and flour wheaten products and any imported foodstuffs) to a total net weight of 25 lb. and not more than 5 lb. of any one commodity subject to export control per person; provided such foodstuffs accompany persons leaving the Union permanently or on visits of three months or longer and are their own property.

(h) Samples of no commercial value.

(i) Goods that have been imported for the purpose of being repaired.

EXPLANATORY NOTES.

(1) The effect of this notice is that the list of articles subject to export permit as shown under Schedules A, B and C has been revised.

(2) It should be noted that it is required by the Customs Department that exporters claiming the export of permit-free goods must make and subscribe to the following certificate on the Customs Bill of Entry Export:—

"I certify that the goods marked X are not subject to export permit.

Signature......................................"

(c) Skeepsvoorrade, dit wil sê, goedere vir gebruik of onmiddellike gebruik op die besondere vaartuig waarop daardie goedere in Uniehawens gelaai word, met uitsondering van die volgende artikels soos onder die hoof "Kontroleur van Yster en Staal" in bostaande Bylae A uiteengesit:—

Plaat, afval, blad, bekledingsbuise, pype, buise, draad, staaldraadtou.

(d) Enige goedere wat deur die Unie se land-, see- of lugmagowerheid uitgevoer word.

(e) Gebruikte persoonlike of huishoudelike besittings wat die eiendom is van persone wat die Unie permanent verlaat of verlaat het.

(f) *Bona fide* geskenke wat deur 'n natuurlike persoon, woonagtig in die Unie, op eie koste verskaf word aan 'n aangewese natuurlike persoon wat woonagtig is in die land waarheen uitgevoer word; met dien verstande—

(i) dat die inhoud volledig op die etiket en/of doeanevorms vermeld word;

(ii) dat geen vleis (vars, bevrore, ingesout, gerook, in blikke ingemaak of nie ingemaak nie, vleissmere in bottels of blikke, maar met uitsondering van varkvleis of varkvleisprodukte), kaas, kakao, koffie, tee, gekondenseerde melk en melkpoeier, ys, suiker, koringmeel en -meelblom, koringprodukte en enige ingevoerde voedselware daarby ingesluit word nie, tensy dit deur 'n uitvoerpermit gedek word;

(iii) dat goedere wat aan uitvoerbeheer onder Bylae A onderworpe is, is enige geskenkpakkie hoogstens £2 in waarde en hoogstens 11 lb. in gewig mag wees, en dat geeneen soort voedingstof meer as 5 lb. in gewig mag wees nie;

(iv) dat geen ingevoerde goedere (met uitsondering van tekstielware wat vir Suid- en Noord-Rhodesië bestem is, en gebruikte klere) in so 'n geskenkpakkie ingesluit word nie, tensy dit deur 'n uitvoerpermit gedek word.

(g) Voedsel en drank (behalwe vleis—vars, bevrore, ingesout, gerook, in blikke ingemaak of nie ingemaak nie, vleissmere in bottels of blikke, maar met uitsondering van varkvleis of varkvleisprodukte—kaas, kakao, koffie, tee, gekondenseerde melk en melkpoeier, rys, suiker, koringmeel en -meelblom, koringprodukte en enige ingevoerde voedselware) tot 'n totale nettogewig van 25 lb. (en hoogstens 5 lb. van enige itetm wat onder uitvoerbeheer is) per persoon, op voorwaarde dat sodanige voedselware saamgaan met persone wat die Unie permanent of op besoeke van drie maande of langer verlaat en hul eiendom is.

(h) Monsters van geen kommersiële waarde.

(i) Goedere wat ingevoer is om herstel te word.

VERDUIDELIKENDE OPMERKINGS.

(1) Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die lys artikels waarvoor uitvoerbeheerpermitte nodig is, soos in Bylaes A, B en C aangetoon, hersien is.

(2) Daar moet op gelet word dat die Doeanedepartement vereis dat invoerders wat goedere sonder permit wil uitvoer, die volgende sertifikaat op die doeane-uitvoeraangifte moet onderteken:—

"Ek verklaar dat 'n permit nie vir die goedere met 'n X gemerk nodig is nie.

Handtekening............................"

SCHEDULE D. C.I. 100 X.

To be submitted in the manner indicated in the notes hereunder and direct to the Controller concerned, viz.: Iron and Steel and Non-ferrous Materials: P.O. Box 6609, Johannesburg. Soap and Oils and Building Materials: P.O. Box 7795, Johannesburg. Motor Vehicles: Munlochy Buildings, Pretoria. Jute: P.O. Box 1097, Pretoria. Leather: P.O. Box 1357, Pretoria. Textiles, Paper, Industrial Chemicals: Private Bag 84, Pretoria. Animal Feedstuffs and Livestock: Secretary for Agriculture, Pretoria. Foodstuffs: Secretary for Nutrition, Impala House, Pretoria.

## APPLICATION FOR EXPORT PERMIT TO COVER THE EXPORT OF GOODS FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA AND SOUTH WEST AFRICA.

I/We, the undersigned, hereby apply for a Permit to export from the Union of South Africa/the Territory of South West Africa the goods detailed hereunder. I/We declare that to the best of my/our knowledge and belief, the information given herewith is in all respects true and correct.

Name and Full Address of Applicant (Union Address):— ____________

Firm's Reference Number. 474/17/——

Name and Full Address of Consignee (Destination):— ____________

Signature of Applicant ____________ Date ____________

Proposed Date and Place of Export ____________ Marks and Numbers on Parcels and Packages ____________

| 1. Number of Packages. | 2. Country of Manufacture. | 3. Full Description of Goods. | 4. Total Quantity (Net Weight, Gallonage, Number, etc., as Case may be). | 5. Total Price f.o.r. or f.o.b. at ........ | | | 6. Maximum Price, at which these Goods may be Sold in Union. | | | 7. Quantity of Commodity held by Applicant or His Supplier at Date of Application. | 8. Total Sales of Commodity during Last Six Months. | 9. Total Exports of Commodity to Particular Country or Territory during Last Six Months. | 10. Total Exports of Commodity to Particular Country or Territory during Last Calendar Year. | 11. For Custom House Use only. Number and Date of Customs Export B/E. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | £ | s. | d. | £ | s. | d. | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |

NOTES.

1. A separate application, which must be submitted in triplicate, or in quadruplicate in respect of goods for shipment through the port of Lourenco Marques, is required in respect of each consignment. Extra copies are also required in respect of applications to be dealt with by more than one Controller (e.g. Asbestos packed in bags).
2. Applications must be completed either in typescript or in block capitals in ink.
3. Applications which contain alterations or erasures or which are not fully completed will not be considered.
4. An application for an export permit may be refused without assignment of any reasons therefor.
5. A Certificate of Essentiality and/or Import Permit if issued by the Government of the country of destination must be forwarded with the application.
6. If goods to be exported are not in stock but still have to be manufactured the application must be accompanied by a covering letter in which the applicant must state what materials are involved, whether such materials are available and the sources of supply
7. A permanent reference number will be allocated to each Exporter at the time his first application is received. This number must be quoted on all subsequent applications and relative correspondence.
8. If an applicant for a permit supplies any false information in connection with his application, the Secretary for Commerce and Industries may refuse such application and any future applications made by the same applicant.
9. Exporters may enclose with their applications, unstamped addressed envelopes to be used for forwarding permits to them.
10. Telephonic or personal enquiries regarding applications will not be entertained.
11. If and when goods are to be exported to replace a consignment lost in transit, particulars sufficient to identify it, including numbers of covering permits, should be submitted in a statement attached to the application.
12. Applicants may have their own forms printed with the concurrence of the Government Printer provided the particulars and lay-out conform with the official form.
13. An uncancelled Revenue Stamp must be affixed in the space provided on the back of this form.

SECRETARY FOR COMMERCE AND INDUSTRIES.

EXPORT PERMIT No.____________

Permission is hereby granted to the applicant described on the application completed on the reverse side hereof to export from the Union of South Africa/the Territory of South West Africa, within a period of 180 (one hundred and eighty) days from the date of this permit, the goods detailed and consigned as indicated on the said application.

This permit is issued in terms of Government Notice No. 2910 of the 19th December, 1952, and subject to the conditions and remarks stated hereunder.

This permit expires on the____________day of____________19____

| 2s. 6d. Revenue Stamp. | To be affixed to the original only, one stamp per page of not more than 15 entries. |
|---|---|

____________________
Secretary for Commerce and Industries.

1. This permit must be produced to the Customs Authorities when the Bill of Entry Export is presented in respect of the goods to be exported from ports in the Union of South Africa or the Territory of South West Africa. No shipping order will be issued unless the permit is so produced.

2. This permit carries with it no guarantee that shipping space will be available for the conveyance from the Union of the goods detailed in the said application or that the goods specified herein will reach their intended destination without interruption.

3. In respect of goods to be exported from the Union of South Africa, or the Territory of South West Africa by rail for shipment from the port of Lourenco Marques, this permit will be issued in duplicate, the duplicate copy being endorsed to the Railways or Customs officials at the despatching station as their authority for the acceptance of the goods. The original should be forwarded by the exporter to the Collector of Union Customs, P.O. Box 1158, Lourenco Marques.

4. In respect of goods exported by air, rail or road to any African Territory, this permit must be produced to the Customs and/or Railway Authorities together with a Bill of Entry Export or, in the case of Northern Rhodesia, the Customs Union form.

C.I. 242.

SCHEDULE E.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

NOTIFICATION OF TEMPORARY EXPORT OF MOTOR VEHICLE IN TERMS OF GOVERNMENT NOTICE No. 2910 OF THE 19TH DECEMBER, 1952.

THE SECRETARY FOR COMMERCE AND INDUSTRIES,
PRETORIA.

(Through the Collector of Customs at____________
I (full name),____________
permanently resident at (full address)____________
____________
hereby notify you that I am temporarily exporting one motor (type of vehicle)____________
to (Country)____________
and that I will return the said motor vehicle to the Union through the port of entry at____________
on or before the____________day of____________19____

The particulars of the said motor____________are as follows:—
Make of Vehicle____________ Year of Manufacture____________
Registration No.____________ Engine Number____________

I am fully aware of the provisions of the regulation under which this notification is made and that I am liable to prosecution and the penalties prescribed by section *thirty-seven* of War Measure No. 146 of 1942, as amended, should I fail to return the above-mentioned motor vehicle through the port of entry and within the time indicated.

(NOTE.—The penalties provided by section *thirty-seven* of War Measure No. 146 of 1942 are:—

37. PENALTY CLAUSE.

Any person who contravenes or who refuses or fails forthwith to comply with any notice, order or prohibition or obligation imposed under these regulations, with which it is his duty to comply, and any person who knowingly or negligently furnishes any incorrect or incomplete information in compliance with the provisions of these regulations, or in connection with any matter dealt with thereunder, or who hinders any person authorized under these regulations in the exercise of a power thereby conferred upon him, shall be guilty of an offence, and if no penalty is prescribed for such offence he shall be liable on conviction to a fine not exceeding five hundred pounds, or to imprisonment for a period not exceeding two years or to both such fine and such imprisonment.)

Signed____________
Date____________

Witness____________
Motor Licence No.____________ seen and checked by me.

____________________
Collector of Customs.

C.I. 100 XC.

SCHEDULE F.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

CONTINUATION SHEET No.____________
TO
EXPORT PERMIT No.____________

| Quantity and Description of Goods Exported. | Value. | Bill of Entry Export. | | Balance Available. | Signature of Customs or Railway Officer. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Number. | Date. | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

H.N. 100 X.

## BYLAE D.

Moet ingedien word soos in die opmerkings hieronder aangedui en wel regstreeks by die betrokke Kontroleur, nl. Yster en Staal en Nie-ysterhoudende Stowwe: Posbus 6609, Johannesburg. Seep en Olies en Boumateriaal: Posbus 7795, Johannesburg. Motorvoertuie: Munlochygebou, Pretoria. Jute: Posbus 1097, Pretoria. Leer: Posbus 1357, Pretoria. Papier, Tekstielstowwe en Nywerheidschemikalieë: Privaatsak 84, Pretoria. Veevoer en Lewende Hawe: Sekretaris van Landbou, Pretoria. Voedselware: Sekretaris van Voeding, Impalahuis, Pretoria.

### AANSOEK OM 'N PERMIT VIR DIE UITVOER VAN GOEDERE UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN SUIDWES-AFRIKA.

Ek/Ons, die ondergetekende(s), doen hierby aansoek om 'n permit vir die uitvoer uit die Unie van Suid-Afrika/die gebied Suidwes-Afrika van ondervermelde goedere. Ek/Ons verklaar dat die inligting wat hierin verstrek word, na my/ons beste wete en oortuiging in alle opsigte waar en juis is.

Naam en volledige adres van applikant (Unie-adres).

Naam en volledige adres van geadresseerde (bestemming):—

Verwysingsnommer van firma. 474/17/———

————————————

————————————

————————————

Handtekening van applikant————————

Datum————————

Voorgestelde datum en plek van uitvoer————————

Merk en nommers op pakkette en pakkies————————

| 1. Getal pakkette. | 2. Land waar goedere vervaardig is. | 3. Volledige beskrywing van goedere. | 4. Totale Hoeveelheid (netto gewig, aantal gellings, getal, ens., na gelang van die geval). | 5. Prys, v.o.s. of v.a.b. te .................... | 6. Maksimum prys waarteen hierdie goedere in die Unie verkoop mag word. | 7. Voorraad van die handelsartikel wat die applikant of sy leweransier op datum van aansoek hou. | 8. Totale verkope van handelsartikel gedurende afgelope ses maande. | 9. Totale uitvoere van handelsartikel na besondere land of gebied gedurende afgelope ses maande. | 10. Totale uitvoere van handelsartikel na besondere land of gebied gedurende afgelope kalenderjaar. | 11. Slegs vir gebruik van Doeanekantoor. Nommer en datum van Doeaneuitvoeraangifte. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | £ s. d. | £ s. d. | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |

### OPMERKINGS.

1. 'n Afsonderlike aansoek wat in drie- of viervoud ingedien word, ten opsigte van goedere wat deur die hawe Lourenco Marques verskeep moet word, is in die geval van elke besending nodig. Ekstra afskrifte is ook nodig in gevalle waar aansoeke deur meer as een Kontroleur behandel moet word (bv. asbes in sakke gepak).
2. Aansoekvorms moet óf in tikskrif óf in blokletters met ink ingevul word.
3. Aansoekvorms waarop veranderings aangebring of waarop uitgevee is of wat nie volledig ingevul is nie, sal nie oorweeg word nie.
4. 'n Aansoek om 'n uitvoerpermit kan van die hand gewys word sonder dat redes daarvoor aangegee word.
5. 'n Noodsaaklikheidsertifikaat en/of Invoerpermit indien deur die Regering van die land van bestemming uitgereik, moet die aansoek vergesel.
6. As goedere wat uitgevoer moet word nie voorhande is nie maar nog vervaardig moet word, moet die aansoek vergesel gaan van 'n begeleidende brief waarin die applikant verklaar watter materiaal daarvoor gebruik word, of die materiaal beskikbaar is, en wat die leweransiebron is.
7. 'n Permanente verwysingsnommer word aan elke uitvoerder toegewys wanneer hy sy eerste aansoek indien. Hierdie nommer moet op alle latere aansoeke en korrespondensie in dié verband aangehaal word.
8. As 'n applikant om 'n permit onjuiste inligting in verband met sy aansoek verstrek, kan die Sekretaris van Handel en Nywerheid so 'n aansoek en enige toekomstige aansoeke wat deur dieselfde applikant gedoen word, weier.
9. Uitvoerders kan by hul aansoeke ongefrankeerde geadresseerde koeverte insluit waarin hul permitte aan hulle gestuur kan word.
10. Telefoon- of persoonlike navrae betreffende aansoeke sal nie beantwoord word nie.
11. As goedere uitgevoer moet word om 'n besending te vervang wat onderweg verlore gegaan het, moet genoegsame besonderhede om dit te identifiseer, met inbegrip van nommers van begeleidende permitte, verstrek word in 'n verklaring wat aan die aansoek geheg moet word.
12. Applikante kan hul eie vorms met die medewerking van die Staatsdrukker laat druk, mits die besonderhede en die uiteensetting met die offisiële vorm ooreenkom.
13. 'n Ongerojeerde Inkomsteseël moet opgeplak word in die ruimte daarvoor op die keersy van hierdie vorm.

SEKRETARIS VAN HANDEL EN NYWERHEID.

UITVOERPERMIT No.______________

Toestemming word hierby aan die applikant, in die aansoek op die keersy hiervan beskryf, verleen om uit die Unie van Suid-Afrika/die gebied Suidwes-Afrika, binne 'n tydperk van 180 (honderd en tagtig) dae na die datum van hierdie permit, die goedere soos in die genoemde aansoek aangegee en beskryf, uit te voer.

Hierdie permit word uitgereik ingevolge Goewermentskennisgewing No. 2910 van 19 Desember 1952 en onderworpe aan die voorwaardes en opmerkings hieronder aangegee.

Hierdie permit verval op die______________dag van______________19____

| 2s. 6d. Inkomsteseël. | Moet slegs op die oorspronklike vorm geplak word—een seël per bladsy van nie meer as 15 inskrywings nie. |
|---|---|

______________
Sekretaris van Handel en Nywerheid.

1. Hierdie permit moet aan die Doeane-owerheid getoon word wanneer die doeane-uitvoeraangifte ten opsigte van die goedere wat van hawes in die Unie van Suid-Afrika of die gebied Suidwes-Afrika uitgevoer word, voorgelê word. Geen verskepingsorder sal uitgereik word nie tensy die permit aldus ingedien word.

2. Hierdie permit hou geen waarborg in dat skeepsruimte vir die vervoer van die goedere in die aansoek vermeld van die Unie af beskikbaar sal wees, of dat genoemde goedere hul bestemming sonder onderbreking sal bereik nie.

3. In die geval van goedere wat uit die Unie van Suid-Afrika of die gebied Suidwes-Afrika per spoor vir verskeping uit die hawe Lourenco Marques uitgevoer moet word, sal hierdie permit in tweevoud uitgereik word; die duplikaatkopie word oorgedra aan die Spoorweg- of Doeanebeamptes by die afsendingstasie as hul magtiging om die goedere aan te neem. Die oorspronklike vorm moet deur die uitvoerder aan die Ontvanger van Unie-doeane, Posbus 1158, Lourenco Marques, gestuur word.

4. In die geval van goedere wat per lug, spoor of pad na enige gebied in Afrika uitgevoer word, moet hierdie permit aan die Doeane- en/of Spoorwegbeampte voorgelê word tesame met die doeane-uitvoeraangifte of, in die geval van Noord-Rhodesië, die „Customs Union"-vorm.

H.N. 242.

BYLAE E.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

KENNISGEWING VAN TYDELIKE UITVOER VAN MOTORVOERTUIE INGEVOLGE GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 2910 VAN 19 DESEMBER 1952.

DIE SEKRETARIS VAN HANDEL EN NYWERHEID,
PRETORIA.

(Deur bemiddeling van die Ontvanger van Doeane te______________)
Ek (volle naam),______________
permanent woonagtig te (volle adres)______________
______________
gee u hierby kennis dat ek 'n motor (tipe voertuig)______________
na (land)______________tydelik uitvoer en dat ek genoemde voertuig na die Unie deur______________(inklaringshawe) sal terugbring voor of op die______________dag van______________19____
Die besonderhede van genoemde motor______________is as volg:—
Fabrikaat van voertuig______________ Jaar van vervaardiging______________
Registrasieno.______________ Masjienno.______________

Ek is ten volle bewus van die bepalings van die regulasie waarvolgens hierdie kennisgewing geskied en dat ek vervolg kan word en strafbaar is met die strawwe voorgeskryf in artikel *sewe-en-dertig* van Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig, indien ek versuim om bovermelde voertuig deur die vermelde inklaringshawe en binne die bepaalde tyd terug te bring.

(OPMERKING.—Die strawwe voorgeskryf in artikel *sewe-en-dertig* van Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942 is as volg:—

37. STRAFBEPALING.

Iedereen wat 'n oortreding begaan van, of wat weier of in gebreke bly om onverwyld te voldoen aan, enige kennisgewing, bevel of verbod, of verpligting, opgelê, kragtens hierdie regulasies, waaraan dit sy plig is om te voldoen, en iedereen wat wetend of as gevolg van nalatigheid enige onjuiste of onvolledige inligting verstrek ter voldoening aan die bepalings van hierdie regulasies of in verband met enige aangeleentheid wat ingevolge daarvan behandel is, of wat enige ingevolge hierdie regulasies gemagtigde persoon by die uitoefening van 'n daarby aan hom verleende bevoegdheid hinder, is aan 'n misdryf skuldig, en indien geen straf vir so 'n misdryf voorgeskryf word nie, is hy by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyfhonderd pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

Geteken______________
Datum______________

Getuie______________
Motorlisensie No.__________gesien en deur my nagesien.

______________
Ontvanger van Doeane.

C.I. 100 XC.

BYLAE F.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

VERVOLGSTAAT No.______________
UITVOERPERMIT No.______________

| Hoeveelheid en beskrywing van uitgevoerde goedere. | Waarde. | Doeane-uitvoeraangifte. | | Balans beskikbaar. | Handtekening van Doeane- of Spoorwegbeampte. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Nommer. | Datum. | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

# IMPORTERS
# EXPORTERS
# INDUSTRIALISTS

***subscribe to***

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

# "COMMERCE & INDUSTRY"

***The monthly Journal***
***of the Department of Commerce and Industries***

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

# INVOERDERS
# UITVOERDERS
# NYWERAARS

***teken in op***

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

# „HANDEL EN NYWERHEID"

***Die maandblad***
***van die Departement van Handel en Nywerheid***

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE


The Government Printer, Pretoria. — Die Staatsdrukker, Pretoria.